



# Návod k obsluze



Rozlišení 346 DPI

Formát foto 9x13cm, 10x15, 13x18, 15x20, 15x23

Dual line technology, USB 2

Rychlý tisk .. 23 sec / formát 10x15

Rozhraní USB / SCSI



## Tiskárna **CP-9000/9500DW**

**Liberek**  
spol. s r.o.

*Tento návod je volným překladem originální anglické verze.*

# 1. Obsah

---

1. Obsah	
2. Bezpečnostní upozornění .....	1-3
3. Vyjmutí tiskárny z obalu .....	4
4. Vlastnosti a funkce	
Přední panel .....	5
Zadní panel .....	6
5. Propojení s počítačem	
Propojení přes SCSI .....	7
Propojení přes USB .....	8
Nastavení zadního přepínače .....	9
6. Instalace spotřebního materiálu	
Instalace papíru .....	10-11
Instalace barevné folie .....	12-13
Spotřební materiál .....	14
7. Instalace ovladače WIN 98/2000/XP	
Úvod, požadavky na hardware / software počítače .....	15
Nastavení jednotlivých menu .....	16-19
8. Odstraňování závad	
Chybová hlášení .....	20
Než vyhledáte opravnu .....	21
Odstranění zaseknutého papíru .....	22
9. Údržba tiskárny .....	23
10. Technická specifikace .....	24

## 2. Bezpečnostní upozornění

---

V zájmu vlastní bezpečnosti, prosím dodržujte následující pokyny

### NAPÁJENÍ

Tiskárna je určena pro napájení 220 - 240V, 50 Hz. Nikdy ji nepřipojujte do zásuvky s odlišným napětím či frekvencí.

UPOZORNĚNÍ - TOTO ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT UZEMNĚNO.

### OCHRANNÁ OPATŘENÍ

#### PŘI VZNIKU ABNORMÁLNÍ SITUACE, ....

Používání přístroje pokud z něj vychází kouř nebo jsou slyšet neobvyklé zvuky je nebezpečné. Okamžitě odpojte přístroj ze sítě a zavolejte Liberek tel.48-5135147.

#### NIKDY NEVKLÁDEJTE JAKÝKOLIV PŘEDMĚT DO PŘÍSTROJE

Jakékoliv cizí předměty vkládané do přístroje představují nebezpečný hazard, který může navíc způsobit rozsáhlé škody na přístroji.

#### NEPOKLÁDEJTE NIC NA PŘÍSTROJ

Těžké předměty položené na přístroj mohou způsobit jeho poškození nebo zabránit řádné ventilaci.

#### ZACHÁZEJTE OPATRNĚ SE SÍŤOVOU ŠŤUROU

Poškození síťové šňůry může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Při odpojování ze sítě, držte jen vidlici a opatrně ji vysuňte ze zásuvky. Používejte dodanou síťovou šňůru, která redukuje interferenci s radiovým/TV příjmem.

#### NESTAVTE NA PŘÍSTROJ NÁDOBY S VODOU

Nestavte na přístroj květinové vázy nebo nádoby obsahující vodu. Pokud se z nějakého důvodu dostane do přístroje voda, odpojte přístroj od sítě (vidlici ze síťové zásuvky) a kontaktujte Liberek. Další provozování zařízení bez shlednutí servisním pracovníkem může vést ke zničení přístroje.

V zájmu vlastní bezpečnosti vyhněte se manipulaci s kapalinami v blízkosti přístroje.

#### NESNÍMEJTE VNĚJŠÍ KRYTY

Dotýkání se vnitřních částí tiskárny je nebezpečné a navíc může vést k poškození funkcí přístroje. Seřízení a vnitřní kontroly světe fy Liberek. Před otevřením krytu z důvodu uvolnění zaseknutého papíru apod., odpojte nejprve přístroj od sítě.

#### PŘI DLOUHODOBÉM NEPOUŽÍVÁNÍ ČI PŘI BOUŘCE ODPOJTE PŘÍSTROJ ZE SÍTĚ

Vypněte hlavní vypínač (POWER) na přístroji a odpojte celou tiskárnu ze sítě při dlouhodobějším nepoužívání.

#### PŘI TRANSPORTU PŘÍSTROJE

Před transportem vyjměte z tiskárny kazetu s barevnou folií a papír.

#### DÁVEJTE POZOR KOLEM ŠTĚRBINY VÝSTUPU PAPIŘU

Nestrkejte prsty či jiné předměty do štěrbin kudy vychází papír během tisku. Nedotýkejte se ostří trhátky ve výstupní štěrbině - hrozí poranění prstu.

#### NEDOTÝKEJTE SE TERMOHLAVY

Nedotýkejte se rukou termohlavou umístěné uvnitř přístroje (při výměně papíru). Termohlava je vyhřívána na vysokou teplotu. Může dojít k poranění.

Vlhkost, sůl, mastnota z Vašich rukou mohou kontaminovat hlavu a následně degradovat vytisklé snímky.

# 2. Bezpečnostní upozornění

## ZACHÁZEJTE OPATRNĚ S TISKOVOU JEDNOTKOU

Nehýbejte s tiskárnou při vysunuté tiskové jednotce. Může dojít k úrazu. Při zavírání tiskové jednotky dávejte pozor abyste si nepřivřeli prsty.

## PROPOJOVACÍ KABELY

Používejte síťovou šňůru dodanou s tiskárnou.

## UMÍSTĚNÍ PŘÍSTROJE

### ZAJIŠTĚNÍ SPRÁVNÉ VENTILACE

Vstupní ventilační otvory jsou po stranách přístroje a výstupní vzadu. Umístěte přístroj na rovný a hladký povrch ve vzdálenosti 10cm od bočních stěn pro zajištění řádné ventilace. Při umístění přístroje do skříně ponechte dostatečný prostor mezi zadní stěnou přístroje a skříně.

### NEVHODNÉ UMÍSTĚNÍ

Vyhnete se místům kde působí vibrace nebo se mohou generovat ionty kyselin, sulfidů.

### MÍSTA S VYSOKOU VLHKOSTÍ A PRAŠNOSTÍ

Neumísťujte přístroj do míst s vysokou vlhkostí a prašností, může to značně poškodit přístroj. Vyvarujte se míst, kde by přístroj přišel do styku s olejovými výpary a vodní párou.

### UMÍSTĚNÍ NA NEPŘÍLIŠ HORKÉM MÍSTĚ

Místa vystavená přímému slunečnímu svitu nebo v blízkosti topných zařízení mohou dosáhnout extrémních teplot, které mohou zdeformovat plastové kryty nebo se stát primárním zdrojem poškození přístroje.

### UMÍSTĚTE PŘÍSTROJ NA ROVNÝ POVRCH

Umístění na nestabilní či šikmé ploše může ovlivnit funkci přístroje.

### CHRAŇTE PROTI OROSENÍ

V extrémně studených místech, je-li přístroj rychle přenesen ze studené do teplé místnosti, může se vytvořit uvnitř přístroje vlhkost. Jakmile je přístroj vlhký, tisknutí není možné.

### PRACOVNÍ TEPLOTA OKOLÍ

Rozsah pracovní teploty okolí je 5° -40°C při relativní vlhkosti 30-80%. Při zástavbě tiskárny dbejte na dodržení předepsané teploty i uvnitř skříně.

## PRO DLOUHOU ŽIVOTNOST PŘÍSTROJE

### NEVHODNÉ MATERIÁLY PRO TISKÁRNU

Deformace a vytvoření fleků na povrchu přístroje se může vyskytnout, je-li přístroj čištěn chemicky napuštěnými prachovkami, benzínem, ředidlem nebo jakýmkoliv rozpouštědlem, postříkán insekticidním sprejem, či je-li povrch přístroje delší dobu v kontaktu s gumovými nebo PVC materiály.

### PÉČE O POVRCH PŘÍSTROJE

Odpojte přístroj ze sítě a povrch očistěte měkkým hadříkem lehce navlhčeným mýdlovou vodou. Před opětovným zapnutím nechte důkladně vyschnout. Nikdy nepoužívejte roztoky na bázi petroleje nebo abrasivní čisticí prostředky.

### OPOTŘEBOVÁVÁNÍ TERMOHLAVY

Termohlava tiskárny se stejně jako hlavička u videorekordéru postupně opotřebovává. Opotřebovaná hlava neumožňuje vytištění jemných detailů obrázku - v tomto případě se obraťte na firmu Liberek s žádostí o výměnu termohlavy.

### PŘIPOJOVANÁ ZAŘÍZENÍ

Přečtěte si pečlivě bezpečnostní upozornění v návodech na obsluhu k jednotlivým zařízením, které připojujete k tiskárně. Po skončení tisku odpojte vše ze sítě.

## 2. Bezpečnostní upozornění

### PŘI PŘEMISŤOVÁNÍ TISKÁRNY

Při přemísťování přístroje odpojte síťovou šňůru a všechny kabely periferních zařízení, vyhněte se jakýmkoliv nárazům, mohou být příčinou poškození.

### KONTROLY BEZPEČNOSTI

Předmět kontroly : a) Vizuální kontrola

Kryty, kabely, ovládací prvky, LED diody, štítky, příslušenství, uživatelský manuál

b) Test funkčnosti

Zkouška provozuschopnosti dle uživatelského manuálu včetně kompatibility zařízení a příslušenství.

c) Elektrická zkouška

Test el. bezpečnosti systému dle EN60601-1.

### VYSOKÁ VLHKOST NEBO PRAŠNOST

Neumisťujte přístroj do míst s vysokou vlhkostí, prašností, nevystavujte přístroj účinku korozivních plynů či kouře, vše může vést k nespolehlivé funkci, následně k poškození přístroje.

### VYSOKÁ TEPLOTA

Přímé sluneční záření, topení nebo jiné zdroje tepla mohou způsobit deformaci krytů a následně poškození přístroje.

Prach či jiné látky, které přilnou na povrch papíru či barevné folie, nebo deformace vyplývající z vystavení papíru velmi nízké či naopak vysoké teplotě mohou způsobit ztrátu či nehomogenost barev, nerovnost křivek a sraženiny na povrchu vytištěného snímku.

### DALŠÍ UPOZORNĚNÍ

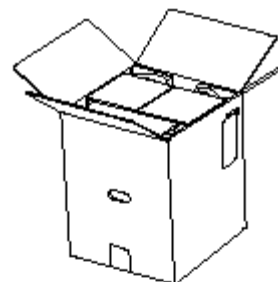


**POZOR !**  
**NEBEZPEČÍ ÚRAZU**  
**ELEKTRICKÝM PROUDEM.**  
**NESNÍMEJTE Z TISKÁNY**  
**ŽÁDNÉ KRYTY.**

**SERVISNÍ ZÁSAHY SMÍ**  
**PROVÁDĚT JEN SERVISNÍ**  
**TECHNIK.**

# 3. Vyjmutí tiskárny z obalu

① Rozřízněte lepicí pásku na vrchu krabice a odklopte víka do strany.

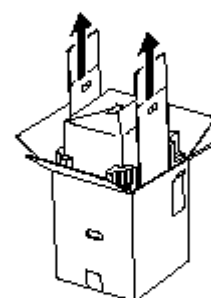


② Sejměte vrchní polystyrén s příslušenstvím.



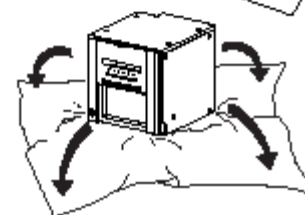
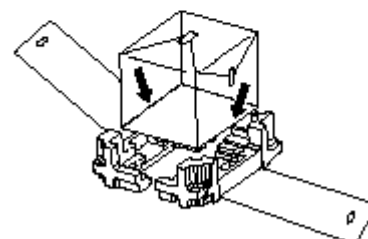
③ Vytáhněte tiskárnu ven z krabice dle obr.

- Vytahujte tiskárnu pokud možno v horizontální pozici (17kg!).



④ Vyjměte tiskárnu z polystyrénu a na stole ji rozbalte.

- Pro případ následujícího transportu si obalové prostředky ponechejte.
- Přenášejte tiskárnu uchopením zadního madla a dna přední části.

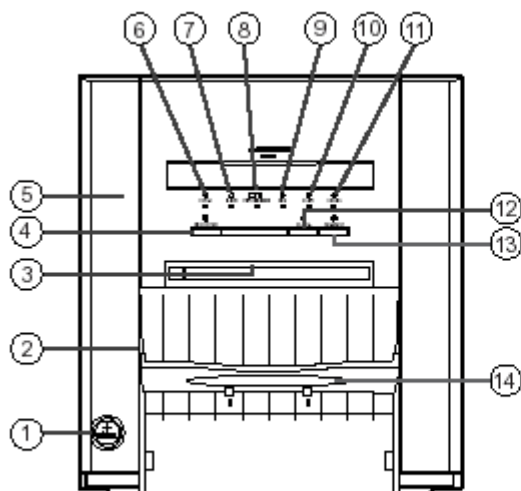


⑤ Zkontrolujte úplnost příslušenství

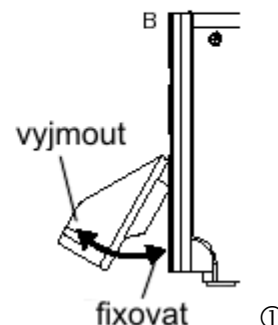
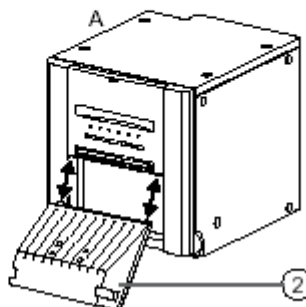
- Plastový transparentní box na odstřížky papíru + plastová zarážka pro zachycování snímků
- plastová kartridž pro barevnou folii 1x
- fixační bočnice role papíru
- mezikruží 13/15
- síťová šňůra 1x
- SCSI terminátor 1x
- návod k obsluze 1x (+ český překlad)
- CD s ovladači 1x

# 4. Vlastnosti a funkce

## Čelní panel



Box na ústřížky se zasune za horní vybrání a přiklopí k tiskárně.



Tla

### čítka síťového napájení (POWER)

Stiskněte toto tlačítko při vypínání / zapínání přístroje. Při zapnutí svítí na předním panelu zelená indikace. Nevypínejte přístroj v průběhu tisku.

### ② Box na odstřížky papíru

Slouží na zachytávání odstřížků papíru při tisku tiskárny - zavěste jej dle obr. a pravidelně odstřížky vyspávejte (! před výměnou papíru = sklopením dveří do horizontální polohy se musí bezpodmínečně tento box sejmout, jinak hrozí poškození tiskárny!).

### ③ Výstupní štěrbina - otvor, kudy vystupuje tištěný snímek.

### ④ Tlačítko (DOOR OPEN) - slouží k otevření krytu tiskové jednotky (jen při zapnuté tiskárně).

### ⑤ Čelní výklopný kryt tiskárny - v otevřené poloze se vyměňuje papír a barevná folie.

### ⑥ Indikace (POWER) - je-li tiskárna zapnutá, LED svítí.

### ⑦ Indikace (ALARM)

Jsou-li otevřené dveře, zaseklý papír či vypnuta tiskárna během tisku indikace bliká. Při jiné závadě svítí.

### ⑧ Indikace stavu barevné folie / tiskového papíru (PAPER/INK RIBBON)

Indikace svítí/bliká, je-li vypotřebována (nebo jakýkoliv problém) s barevnou folií / papírem.

### ⑨ Indikace přenosu dat z počítače (DATA)

V momentě přenášení dat do tiskárny indikace bliká, při tisku svítí.

### ⑩ Indikace připravenosti tiskárny (READY)

Indikace svítí, je-li tiskárna připravená k tisku, během přenosu dat do tiskárny, bliká při přerušení přerušení tisku.

### 11 Indikace přehřátí tiskárny (COOLING)

Dojde-li k přehřátí tiskárny, indikace bliká.

### 12 Tlačítko (CANCEL)

Stiskem tlačítka po dobu delší než 1 sec. se zruší kontinuální tisk.

### 13 Tlačítko FEED + CUT

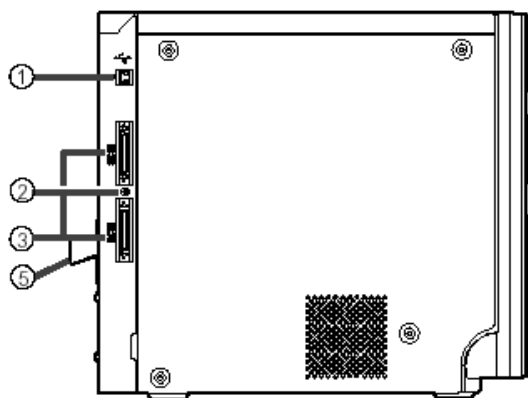
Po stisku tohoto tlačítka po dobu delší než 1 sec., se natáhne a zastříhne papír.

### 14 Plastová zarážka

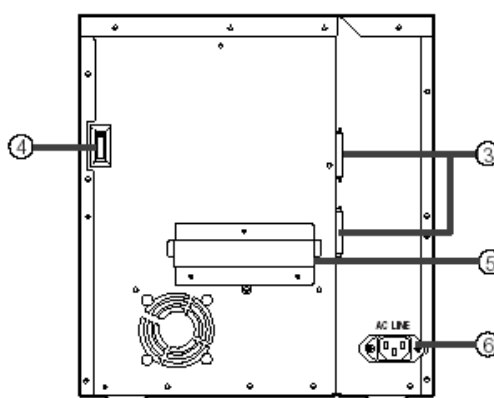
Plastová zarážka je konstruovaná jen pro papíry max. velikosti 10x15 a cca 10 kopií. Používáte-li větší formát, zarážku odejměte (! Prosim odnímejte snímky po tisku tak, aby se již vytištěný snímek nenatáhl zpět do tiskárny s pohybujícím se papírem !)

# 4. Vlastnosti a funkce

## Boční a zadní panel



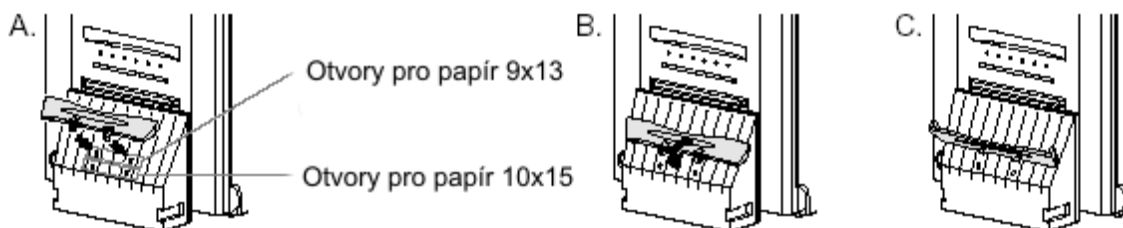
BOČNÍ POHLED



ZEZADU

- ① **Konektor rozhraní USB**  
Zásuvka pro přívod USB kabelu, viz. strana 8.
- ② **SCSI ID** - přepínač volby identifikačního čísla viz. str. 7.
- ③ **SCSI rozhraní**  
Tyto konektory použijte pro připojení tiskárny s počítačem přes rozhraní SCSI, str.7.
- ④ **PŘEPÍNAČE DIP**  
Nastavení přepínače viz. str. 9.
- ⑤ **MADLO PRO TRANSPORT**
- ⑥ **ZÁSUVKA PRO SÍŤOVOU ŠŤURU (AC LINE)**  
Do této zásuvky zastrčte pevně síťovou šňůru, která je součástí příslušenství.

Instalace plastové zarážky - pouze pro formáty 9x13/10x15 do příslušných otvorů

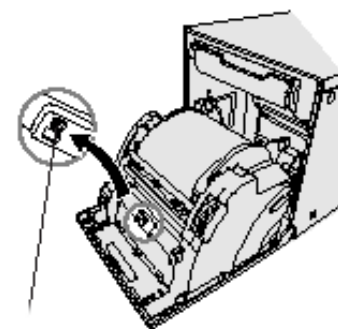




# 5. Propojení s PC - SCSI

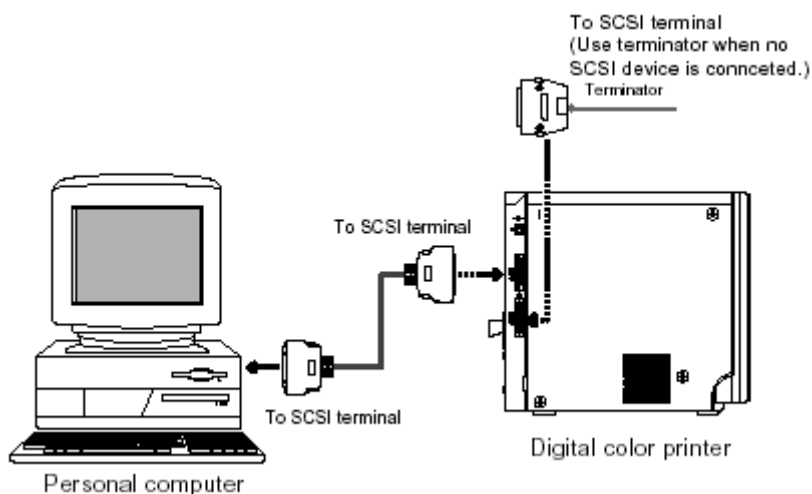
## SCSI ROZHRANÍ

- ① Stiskem tlačítka **POWER** zapnete tiskárnu.
- ② Stiskem tlačítka **DOOR OPEN** otevřete přední dveře tiskárny.
- ③ **Přepínač vstupů SCSI / USB přepněte na SCSI (viz. obr.)**
- ④ Stiskem tlačítka **POWER** vypnete tiskárnu a před propojováním tiskárny a počítače se přesvědčte, že i PC je vypnuté.



Přepněte na SCSI

- ⑤ **Propojte tiskárnu a počítač příslušným SCSI kabelem**
  - Kabel není součástí dodávky tiskárny CP-9500/9000DW, podle typu konektoru z výstupu počítače si můžete příslušný kabel objednat u fy LIBEREK spol. s r.o., tel. 485 135 147, mail: liberek@liberek.cz, www.liberek.cz.
- ⑤ **Nasadíte na výstupní konektor SCSI terminátor**
  - Je-li tiskárna na konci řetězce, tj. z výstupního konektoru SCSI nepokračujete do dalšího SCSI zařízení, nasadíte na výstupní konektor tiskárny terminátor, který je součástí dodávky tiskárny, viz. obr.
  - Terminátor není záslepka - je to aktivní součástka, bez které bude docházet k chybám v přenosu dat !

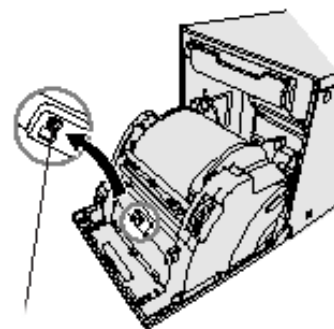


- ⑥ **Nastavte identifikační číslo SCSI**
  - Vzhledem k tomu, že přes rozhraní SCSI je možné řídit a posílat data do více zařízení které jsou zapojené v řetězci, je nutné aby každá jednotlivá periferie měla svoje identifikační číslo, tzn. aby kontrolér poslal data na správné zařízení.
  - Nastavení identifikačního čísla provádějte ve vypnutém stavu tiskárny a všech připojených zařízení.
  - Na kruhovém přepínači mezi SCSI konektory vyberte číslo mezi 1-6 (tiskárna má z výrobního závodu nastavené č. 5) dle Vaší konfigurace.  
(Číslo 7 je rezervované pro počítač, který používáte, číslo 0 je rezervováno pro SCSI HDD).
  - Upozornění - v případě, že nastavíte shodným číslem dvě zařízení, tak v lepším případě nebudou korektně pracovat, v horším případě hrozí ztráta dat.
- ⑦ Stiskem tlačítka **POWER** zapnete tiskárnu.
- ⑧ **Zapnete PC (SCSI zařízení).**

# 5. Propojení s PC - USB

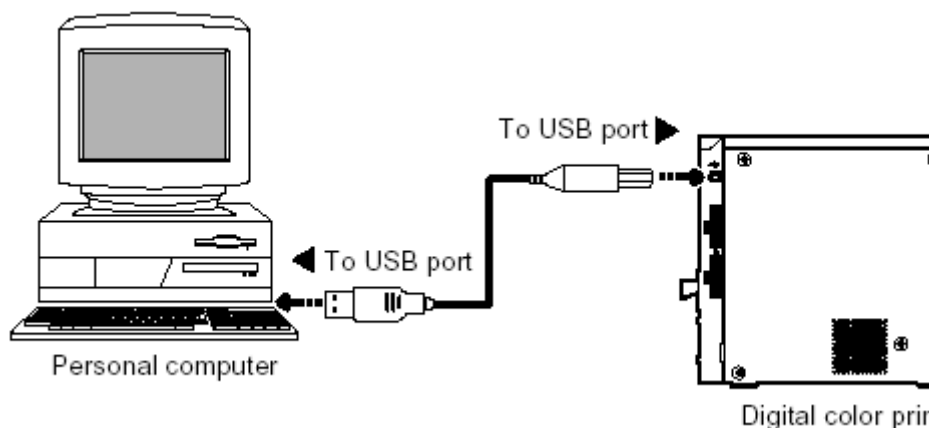
## USB ROZHRANÍ

- ① Stiskem tlačítka **POWER** zapněte tiskárnu.
- ② Stiskem tlačítka **DOOR OPEN** otevřete přední dveře tiskárny.
- ③ **Přepínač vstupů SCSI / USB přepněte na USB (viz. obr.)**



Přepněte na USB

- ④ Stiskem tlačítka **POWER** vypněte tiskárnu.
- ⑤ **Propojte tiskárnu a počítač příslušným USB kabelem**  
Propojte počítač a tiskárnu pomocí kabelu USB (USB kabel dle USB 2.0 standardu a schválený dle USB IF, v souladu s normou EN60601-1-2).
- Kabel není součástí dodávky tiskárny CP-9500/9000DW, příslušný kabel si můžete objednat u fy LIBEREK spol. s r.o., tel. 485 135 147, mail: liberek@liberek.cz, www.liberek.cz.



- ⑦ Stiskem tlačítka **POWER** zapněte tiskárnu.
- ⑧ **Zapněte PC (SCSI zařízení).**

# 6. Nastavení přepínače DIP

## Přepínač DIP - nastavení módu tiskárny

Nastavte jednotlivé segmenty přepínače DIP podle připojeného zařízení. Výrobní nastavení je vše OFF. Změna nastavení je platná jen po vypnutí a opětném zapnutí tiskárny.



Číslo bloku přepínače		MÓD TISKU
1	OFF ON	Automatické zastřížení papíru po nainstalování nové role papíru. Ustříhne se část papíru na které bývá prach, skvrny tak, aby následný tisk snímků byl bez závad. Při nastavení ON je nutné stisknout 3x tlačítko FEED+CUT a provést manuální zastřížení.
2	OFF ON	Nastavte tento segment na OFF.
3	OFF ON	Nastavte tento segment na OFF.
4	OFF ON	Nastavte tento segment na OFF.
5	OFF ON	Nastavte tento segment na OFF.
6	OFF ON	Nastavte tento segment na OFF.
7	OFF ON	Nastavte tento segment na OFF.
8	OFF ON	Nastavte tento segment na OFF.

# 6. Instalace papíru

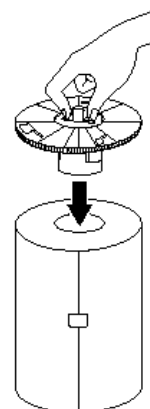
## Postup vložení papíru CK -90 .....

Vyjměte roli papíru opatrně z balení (je bezjádrová) - justovací samolepku ponechte na roli.

### ① Nasadíte modré bočnice z obou stran do role papíru

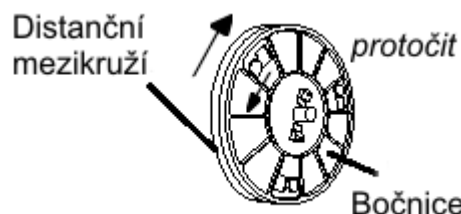
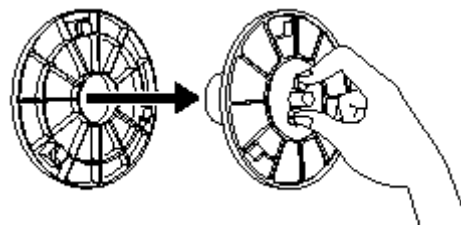
#### **Papír CK9046/9069 (role šíře 15cm)**

- Bočnice jsou shodné z obou stran - nelze je nasadit obráceně
- Bočnice tvoří jádro cívky - nejdříve stiskněte bílé segmenty směrem k sobě (viz. obr), čímž se stáhnou korkové fixační plochy, držte bílé segmenty sevřené a nasuňte bočnici nadoraz na cívku - následně sevření uvolněte.



#### **Papír CK9035/9057 (role šíře 13cm)**

- Instalujete-li papír šíře 13cm, na bočnice se musí předem uchytit distanční mezikruží, které je součástí příslušenství a vymezuje rozdíl šíří role 13/15cm.
- Shodně jako při zasouvání bočnic do cívky papíru, stiskněte bílé segmenty k sobě a přes korkové úchyty navlékněte mezikruží tak, aby směrem k boku papíru byla rovná plocha (bez žeber).
- Po navléknutí přitiskněte distanční mezikruží k bočnici a zaaretujte je - bočnice mají v sobě 3x výřezy do kterých zapadnou jazyčky mezikruží (bajonetový uzávěr) - pokud již jsou výstupky prostrčené, protočte proti sobě bočnici a mezikruží do úplného zacvaknutí.



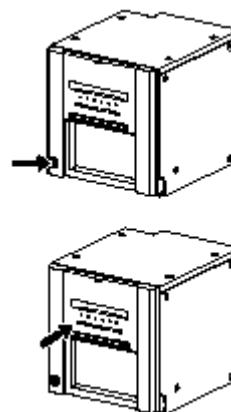
Poznámky :

- Manipulujte s rozbalenou cívku papíru opatrně - postavte ji na bok tak, aby se neroztočila cívka a nepadla ze stolu na zem !
- Distanční mezikruží je balené včetně bublinkové vložky, tato vložka se při instalaci nepoužívá
- Přesvědčte se, že mezikruží je skutečně zaaretované do bočnice (zacvaklé na výstupky)
- Nainstalujte obě bočnice na papír až na doraz.

### ② Stiskem tlačítka **POWER** zapnete tiskárnu.

### ③ Stiskem tlačítka **DOOR OPEN** otevřete přední dveře tiskárny.

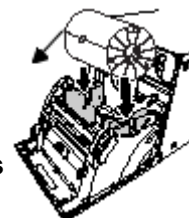
- Tiskárna za akustické signalizace automaticky pootevře dveře - následně již manuálně odklopte dveře do horizontální polohy.



# 6. Instalace papíru

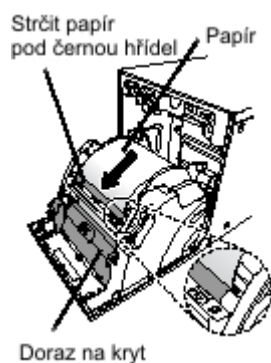
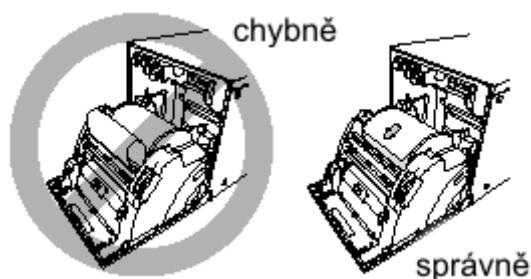
## Postup vložení papíru CK -90 .....

- ④ **Vložte roli papíru** justovanou samolepkou **kolmo dolů do tiskové jednotky** - papír musí být orientován tak, aby se odtáčel z role shora z cívky (viz. šipka na obr.). Po zasunutí nadoraz ucítíte zřetelné "zacvaknutí" tj. cívka dosedla do vodících pouzder.



- ⑤ Sejměte samolepku z ruličky papíru a **konec papíru zasuňte ve směru šipek přes leštěnou hřídel - pod černou hřídel.**

- **Papír zasuňte až na doraz na černý plastový kryt** (na krytu je samolepka).



- > nainstalujte do tiskárny kazetu s barevnou folií

# 6. Instalace barevné folie

## Instalace barevné folie

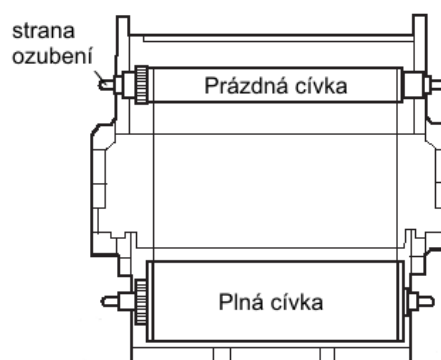
Vložte nejprve barevnou folii do plastové kazety a pak celou kazetu do tiskové jednotky. Folie je zabalená v bublinkovém sáčku.

- Položte si zelenou kazetu na rovné místo.
- Provedte instalaci v neprašném místě. Jakákoliv i drobná nečistota usazená na folii má za následek následné vady na výtiscích.
- Manipulujte s folií opatrně tak, aby se folie neroztočila či nepomačkala.

① **Vsuňte plnou šedou cívku do obou ok kazety a čepy zacvakněte do vybrání.**

- Na dně kazety je orientační samolepka.

② Uchopte **zelenou cívku** a táhněte ji s folií na druhou stranu a analogicky **zasuňte čepy do protilehlých ok**.



ORIENTACE - POHLED SHORA

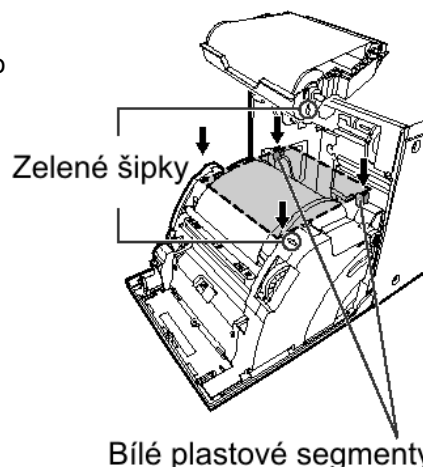
- Vypněte folii v kazetě - podržte šedou cívku a vypněte lehce folii otáčením zelené cívky.

## Zasunutí kazety s folií

**Do otevřené tiskárny zasuňte kazetu s folií**

① **Položte kazetu s folií na otevřená dvířka tiskárny.**

Uchopte kazetu a položte ji na dvířka - prázdnou folii směrem do tiskárny a plnou cívku na místo, kde jsou zelené šipky (jak na kazetě tak i na dvířkách).



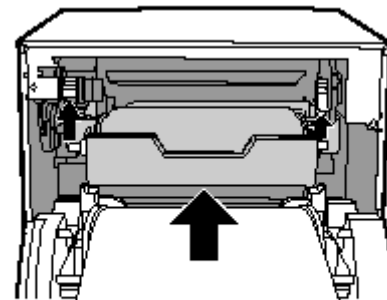
# 6. Instalace barevné folie

## Instalace barevné folie

### ② Vsuňte kazetu dovnitř tiskárny.

Zasouvejte kazetu opatrně dovnitř tiskárny (kazeta jede po plechových lyžinách na boku) až se cívka barevné folie uchytí do ok tiskárny.

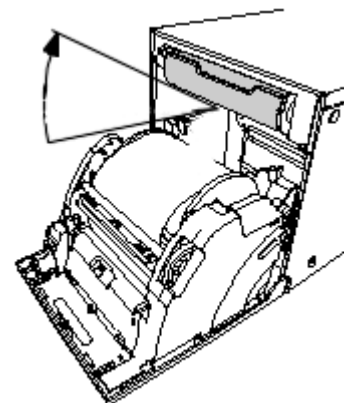
- **Upozornění - zasouvání kazety provádějte opatrně tak, abyste se nedotýkali tiskové termohlavy, které je umístěna nad prostorem pro zasunutí kazety. V žádném případě v tomto prostoru nemanipulujte s jakýmkoliv ostrým předmětem - termohlava je nejdražší částí tiskárny.**



směrem dovnitř

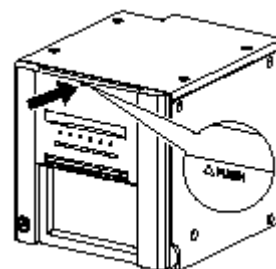
### ③ Přiklopte kazetu v otočném držáku nahoru.

Přiklopte kazetu nahoru až zacvaknou i konce plné šedé cívky do vodících bílých pouzder.



### ④ Zavřete přední výklopné dveře tiskárny.

- Úplné dovržení dveří je signalizováno kliknutím.
- Rozsvítí-li se po uzavření dveří indikace PAPER/INK RIBBON, papír není nainstalován správně.
- Pokud je nastavení zadního přepínače 1=OFF, po dovržení dveří se provede automaticky 3x zastřížení papíru.
- Pokud je nastavení zadního přepínače 1=ON, po dovržení dveří proveďte manuálně 3x (5x pro pohlednicový papír) zastřížení papíru, stiskněte následně tlačítko FEED + CUT.
- Po výměně papíru proveďte zastřížení papíru 3x, ale ne více. Přestože role papíru má určitou rezervu, mohlo by se Vám stát, že nebudete schopni na tiskárně vytisknout deklarovaný počet snímků.



### ⑤ Instalace papíru je ukončena.

**Upozornění :** Papír i folii vyměňujte vždy současně, při výměně papíru neopomeňte vysypat ústřížky papíru z boxu fixovaného na čele tiskárny.

-> nainstalujte driver tiskárny

## Spotřební materiál - všeobecná upozornění

- Následuje sortiment papírů a barevných náplní pro CP-9000/9500 (**Papíry CK9057 a 9069 nelze použít do tiskárny CP-9000DW**)\* . Aktuální komplexní sortiment všech papírů s ceníkem viz. [www.liberek.cz](http://www.liberek.cz).

### PAPÍR S FOLÍÍ

Název výrobku	Velikost tisku	Počet (obsah) snímků	Použití
CK9035	velikost 13x9	680	4 panelový tisk
CK9046	velikost 10x15	600	4 panelový tisk
CK9057 *	velikost 13x18	350	4 panelový tisk
CK9069 *	velikost 15 x 23	270	4 panelový tisk
CK9046PSTE	10x15	600	pohlednicový

### Upozornění před tiskem

- Otisky prstů nebo prach na povrchu tiskového papíru mohou degradovat kvalitu tisku či přispět k zaseknutí papíru. Vždy po výměně papíru 3x zastříhnete papír. Používáte-li pohlednicový papír, proveďte zastříhnutí 5x. Pokud neprovedete zastříhnutí první snímky budou obsahovat otisky prstů, pruhy způsobené prachem atd.
- Jestliže rychle přenesete uskladněný tiskový papír ze studené do velmi teplé místnosti, může se na povrchu vytvořit rosa či vodní mlha způsobující degradaci tisku, popř. zaseknutí papíru. Z tohoto důvodu nechte chvíli ležet papír před vložením do tiskárny, až dojde k vyrovnání teplot.
- Jestliže dojde v tiskárně papír nebo barevná náplň, indikace tiskárny hlásí konec papíru či konec folie. Vyměňte příslušné za nové.
- Jestliže při výměně papíru provádíte vícekrát inicializaci, nemusíte vytisknout z jedné role papíru deklarovaný počet snímků.

### Upozornění po tisku - neplatí pro 4panelové papíry

- Dotknete-li se vytištěného snímku mokrou rukou, snímek může ztrácet barvy.
- Jestliže snímek nasákne neprchavá organická ředidla (alkohol, ester, keton atd.), snímek může ztrácet barvy.
- Degradace barev je značně urychlena při styku s měkkým PVC, jako např. s průhlednou lepicí páskou.

### Skladování

- Skladujte snímky v suchých a tmavších místnostech.
- Vyhňte se přímému slunci a skladování těsně vedle topení.



# 7. Ovladač WIN 98/NT/2000/XP

---

## Obsah

Součástí dodávky tiskárny CP-9000/9500DW je CD obsahující :

**CPD9000/9500W ... ovladač určen pro operační systém WIN 98/ME .**

**CPD9000/9500NO ... ovladač určen pro operační systém WIN 2000/XP.**

U každého ovladače je README, ve verzi txt / pdf, prosím přečtěte si před instalací řádně všechna upozornění.

Vzhledem k tomu, že verze ovladače se neustále vyvíjejí, prosím stáhněte si poslední verzi ovladače ze stránek [www.liberek.cz](http://www.liberek.cz) (na úvodní indexové stránce klikněte na DRIVER-DOWNLOAD umístěné pod tlačítkem TISKÁRNY)

## CPD9000/9500DW požadavky na hardware / software počítače

PC ..... Pentium nebo vyšší  
paměť RAM ..... 128Mbyte nebo více  
HD ..... více než 256Mbyte volného prostoru  
operační systém ..... WIN 98/M/2000/XP\*  
kabel USB ..... max. 2m

### ODPOVĚDNOST

Firma Mitsubishi nenese žádnou zodpovědnost za způsobené škody, ztrátu dat apod. vzniklé v souvislosti s instalací či používáním dodaného programového vybavení.

Je zakázáno kopírování dodaného programového vybavení bez písemného povolení Mitsubishi Electric.

## Instalace ovladače CPD9000/9500NO

Instalace ovladačů pod USB je bezproblémová (sled kroků se může lišit dle typu WIN), prosím postupujte dle README.

- ① Zapněte počítač / nainstalujte WIN98/M či 2000/XP. Ukončete činnost všech jiných aplikací, které mohou být např. v Startup apod. a zasuňte propojovací kabel USB.  
Nainstalujte USB port pro WIN98/M  
Instalace USB portu je automatická pro WIN2000/XP  
(je možné instalovat **vlastní ovladač** z "Byl nalezen nový Hardware ....")
- ② Otevřete okno TISKÁRNY, klikněte na ikonu PŘIDAT TISKÁRNU ....  
otevře se průvodce, klikněte na "Další", dostanete-li nabídku místní /síťová tiskárna, zvolte místní.
- ③ Vyberte port (USB001 , USB002) na který jste připojili tiskárnu CP-8000DW (u WIN98/M je tento výběr až po ad4)
- ④ Objeví se dialogové okno s již předinstalovanými ovladači, klikněte na " Z diskety".  
Zasuňte disketu s ovladačem do Vašeho počítače a klikněte na " Procházet" ->
  - Vyberte cpd95n0.inf .....
- ⑤ V následujícím okně vyberte Vaši tiskárnu - chcete-li tuto tiskárnu používat jako základní vyberte ANO - zakažte sdílení tiskárny s ostatními uživateli - instalace ovladače je ukončena, restartuje se PC - můžete si nechat vytisknout zkušební stránku.

# 7. Dialog. okno - papír / PAPER

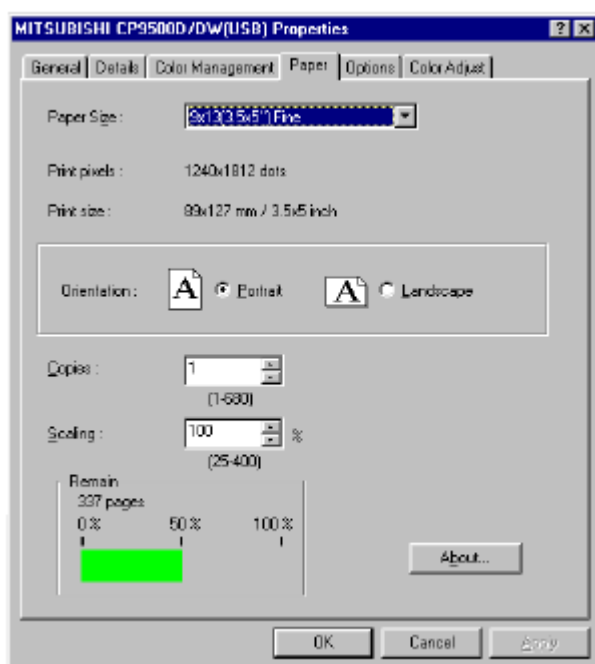
Nastavení dialogového okna PAPER ovladače tiskárny.

Před vlastním tiskem z aplikačního programu je nezbytné vedle specifikace tiskárny "Mitsubishi CP-9000/9500DW" kliknout i na tlačítko "Vlastnosti" a provést následující nastavení:

## ① PAPER

PAPER SIZE:

Zde je nezbytné zvolit velikost formátu tisku podle nainstalovaného papíru 9x13 ... 15x23 (super fine znamená tisk s použitím dual line technology).



PRINT PIXEL:

Ukazuje rozlišení pro každý zvolený formát.

ORIENTATION:

Nastavte orientaci portrait / landscape, tj. nastojato či na šířku.

COPIES:

Počet kopií může být nastaven v rozmezí 1-680.

SCALING:

Kromě originální velikosti obrázku můžete tisknout též zmenšený / zvětšený obrázek od 25 do 400 % původní velikosti.

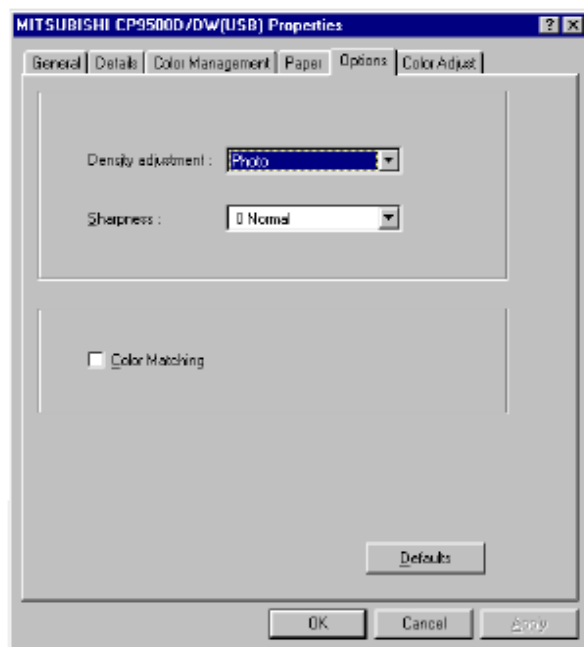
REMAIN:

Ukazuje průběžně stav vypotřebovanosti barevné folie. V případě, že data z tiskárny nelze přečíst je tato plocha šedá, při připojení přes SCSI tato informace zobrazena není.

# 7. Dialog. okno - OPTION

---

Nastavení dialogového okna OPTION ovladače tiskárny. Druhým dialogovým oknem nastavení tiskárny "Mitsubishi CP-9000/9500DW" je okno nazvané OPTION:



## ② OPTION

### DENSITY:

Nastavení HIGH CONTRAST nebo PHOTO (sytější barvy).

### SHARPNESS:

Možnost nastavení od Soft až po Hard (-3 až +3). Tímto nastavením se mění úroveň korekce obrysů od měkkých (soft) až po tvrdé (hard).

### COLOR MATCHING:

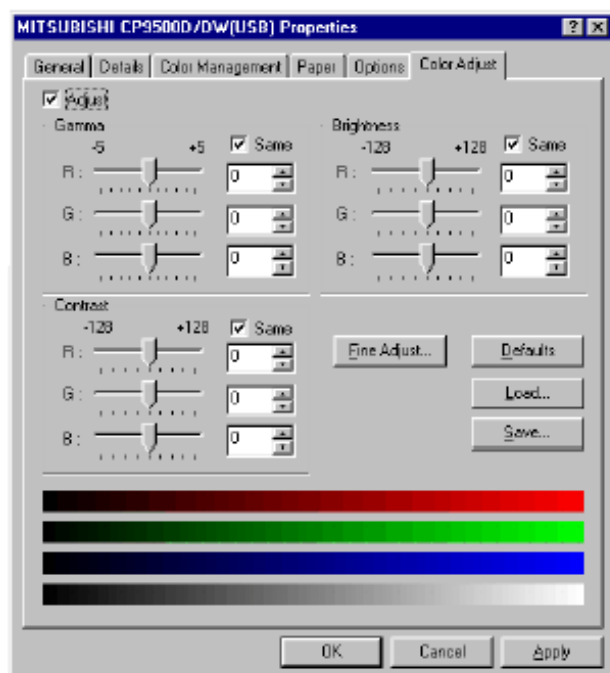
Barvy jsou korigovány dle ICC profilu, zadaném ve SPRÁVA BAREV / BAREVNÝ PROFIL. Pokud není přiřazen k této tiskárně žádný profil, ponechejte volbu na OFF.

### DEFAULTS

Po stisku tohoto tlačítka se všechny hodnoty okna OPTION resetují na defaultní hodnotu.

# 7. Dialog. okno - COLOR ADJUST

Třetím dialogovým oknem nastavení tiskárny "Mitsubishi CP-9000/9500 DW" je COLOR ADJUST:



V případě, že zvolíte ADJUST, před započítím tisku se přepočítávají hodnoty obrázku - nepatrně se prodlužuje doba vyslání dat na tiskárnu.

## GAMMA

Hodnotou (-5 až +5) lze nastavit hrubě sytost tisku. Pokud individuálně nastavujete gamu jednotlivých barev, barevně korigujete celý snímek dle jednotlivých složek R,G,B. Toto nastavení je dost výrazné, posun o +1 je na snímku výrazně vidět !

## BRIGHTNESS

Hodnotu jasu lze nastavit od hodnoty (-128 až +128) jak pro všechny barvy, tak opět individuálně pro jednotlivé složky barev R,G,B.

R červené (cyan - červená) (-128 až +128)

G zelené (magenta - zelená) (-128 až +128)

B modré (žlutá - modrá) (-128 až +128)

## CONTRAST

Hodnotu kontrastu lze nastavit od hodnoty (-128 až +128) jak pro všechny barvy, tak opět individuálně pro jednotlivé složky barev R,G,B.

## FINE ADJUST

Možnost korekcí pomocí gama křivky, tj. nastavení jednotlivých barev nejen plošně, ale i v různých odstínech dané barvy, viz. následující strana. Složitější a déle trvající nastavení používané např. pro pleťové barvy.

## DEFAULTS

Po kliknutí na toto tlačítko se všechna nastavení barev vrátí na původní polohu.

## LOAD

Načtení dat předem vytvořeného a uloženého nastavení včetně funkce GAMMA.

## SAVE

Možnost uložení specifického nastavení (včetně GAMMA) a zpětného vyvolání v případě potřeby pomocí LOAD.

# 7. Dialog. okno - COLOR ADJUST

Součástí okna nastavení barev je gama křivka, pomocí které lze měnit barevné podání v jednotlivých odstínech tištěného snímku. Změna gama křivky může být výhodná -

- používáte-li na jednom typu tiskárny různé druhy papírů, které většinou nemají shodnou barevnou charakteristiku, ale vy požadujete barevně identický tisk.

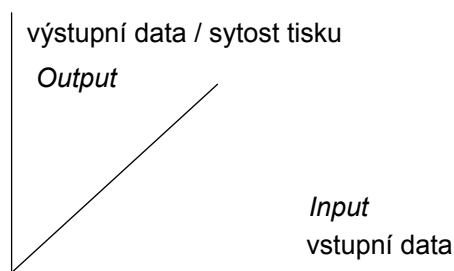
- Vaše vstupní zařízení ať již skener, digitální fotoaparát ... ujíždějí typicky do jedné např. červenější barvy, tj. je výhodné najít polohu křivky R, která dává požadovaný výstup a tuto gama křivku si trvale uložit.

Osa X znázorňuje 256 stupňů odstínu barvy a to od černé až po bílou, tj. po ose X jdeme ke světlejším odstínům !

Osa X reprezentuje vstupní data, tj. zdrojový obrázek.

Osa Y je analogická, ale znázorňuje výstupní data, tj. jakým způsobem bude obrázek tištěn.

V normálním nastavení je gama křivka lineární, tj. danému stupni odstínu barvy odpovídá shodný stupeň odstínu při tisku.

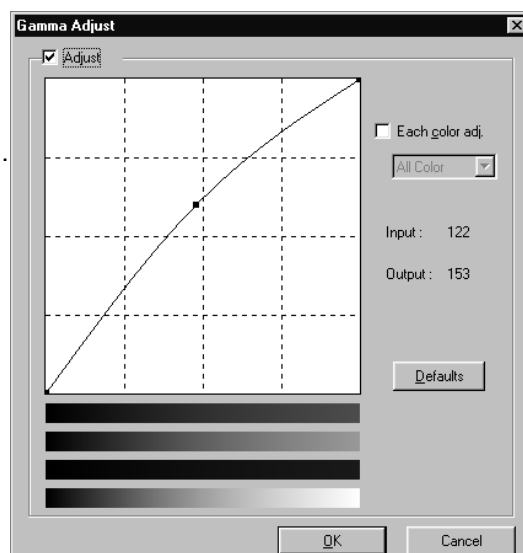


## 1/ ZMĚNA CELÉHO SPEKTRA BAREV (viz. obr)

Jestliže myší chytnete bodem křivky směrem +Y, přiřazujete danému odstínu na ose X vyšší = světlejší odstín při tisku.

S pohnutím bodu křivky se pohne stejným směrem i celá křivka ,tj. při pohybu +Y se zvýší jas všech barev v celém rozsahu odstínů proti původnímu nastavení.

Máte ale možnost chytnout kterýkoliv bod na křivce a nastavit jej individuálně, tj. např. světlé tóny změnit na ještě jasnější a tmavé na tmavší apod.



## 2/ ZMĚNA JEDNOTLIVÝCH BAREV

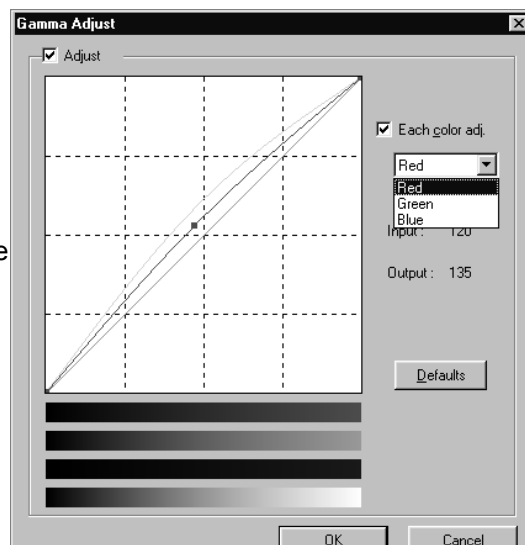
Při tisku se užívají základní barvy CMY (yellow, magenta, cyan), nicméně pro změnu barev se používá v tabulce RGB model.

Nastavení lze provést samostatně pro jednotlivé barvy, viz. obr.

Barvy RGB se nastavují přímo, ale např. žlutá barva se nastavuje pomocí změny červené a zelené, které ji dohromady tvoří.

Chcete-li tedy např. pro portrétní foto přidat trochu žluté-posuňte obě křivky R,G jemně nahoru do jasnějších odstínů, které jsou více viditelné, tj. v obrázku se zvýší podíl žluté (převážně u portrétního foto rozdíl Input/Output již o 10 je velice znatelný !).

Tímto způsobem lze velice přesně nastavit barevné podání pro specifickou aplikaci.



## 8. Odstraňování závad - chyb. hlášení

Jestliže z nějakého důvodu tiskárna netiskne nebo přestane tisknout, světelná indikace na předním panelu začne svítit či blikat, proveďte korekci dle následující tabulky.

ALARM	PAPER INK	DATA	READY	COOLING	Příčina a nápravné opatření
bliká	-	-	-	-	Jsou otevřeny přední dveře tiskárny. -> zavřete dvířka.  Zaseknutý papír v tiskárně -> viz. následující kapitola.
bliká	svítí	-	-	-	Během tisku byla tiskárna vypnuta. -> zapněte tiskárnu a zastříhnete papír pomocí FEED+CUT.
-	-	-	svítí	bliká	Přehřátá termohlava -> chvíli počkejte až zhasne indikace, Pozn 1.
-	bliká	-	-	-	Barevná folie v kazetě je vypotřebovaná. -> Vyměňte folii v kazetě. V tiskárně není kazeta s folií. -> Vložte kazetu do tiskárny. Instalovaná barevná folie nepatří do této tiskárny. > Vložte odpovídající barevnou folii do tohoto typu tiskárny.
-	bliká	-	-	-	Barevná folie v kazetě je na minimální nastavené hodnotě - upozornění na nutnost výměny.
-	svítí	-	-	-	V tiskárně došel papír . Papír je špatně nainstalován. -> vyměňte papír. V tiskárně je jiný druh papíru a folie. -> zkontrolujte vzájemnost papíru / folie.
svítí	-	-	-	-	Jiná chyba.

Jestliže svítí či bliká indikace ALARM nebo PAPER / INK RIBBON, otevřete dveře tiskárny a proveďte výše popsaná opatření. Pokud indikace nezhasne ani po zavření dveří, zastříhnete papír tlačítkem PAPER FEED + CUT.

Pozn: 1 Při nastaveném kontinuálním tisku se tisk automaticky spustí po zmizení chybového hlášení / indikace COOLING zhasne.

# 8. Odstraňování závad

---

## Dříve než vyhledáte opravnu

### SYMPTOM

### KONTROLA A NÁPRAVA

#### CHYBÍ NAPÁJENÍ

- Je napájecí šňůra připojená do zásuvky?  
-> Připojte ji.
- Po vypnutí tiskárny počkejte cca 2 min.  
Potom následně znovu zapněte tiskárnu.

#### OBRÁZEK SE NEVYTISKNE

- Byla data skutečně vyslána do tiskárny ?  
-> Zkontrolujte kam jsou data posílána.
- Není vypočten papír nebo folie ?  
-> Zkontrolujte indikaci na tiskárně.

#### PŘEDNÍ DVEŘE NEJSOU DOVŘENÉ

- Nevypnula se tiskárna během tisku ?  
-> Zapněte tiskárnu a dveře dovřete.

#### NELZE PŘENÉST DATA DO TISKÁRNY.

- Byla data skutečně přenesená do této tiskárny ?  
-> Pošlete data na tiskárnu.
- Je nastaven správně přepínač vstupů ?  
-> Zkontrolujte přední přepínač.

#### PC NEROZEZNÁ TISKÁRNU

- Není použité ID číslo SCSI shodné s další periferií ?  
-> Zkontrolujte ID čísla ve Vašem PC.
- Je nastaven správně přepínač vstupů ?  
-> Zkontrolujte přední přepínač

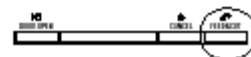
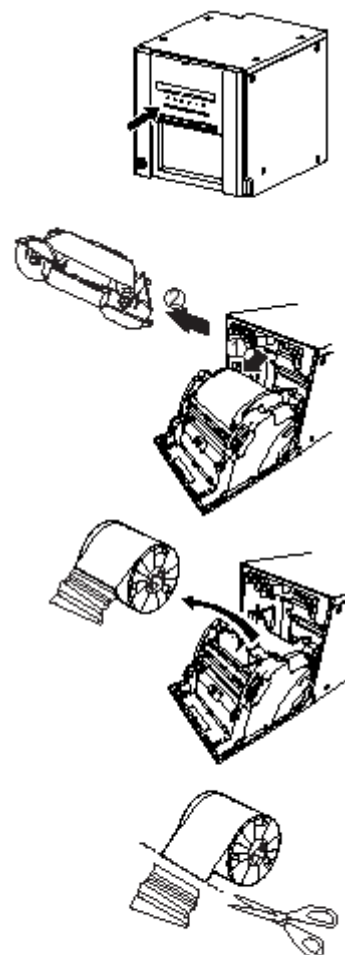
# 8. Odstranění zaseknutého papíru

Při používání tiskárny může dojít k zaseknutí papíru. Tímto pojmem je nazývána jednak situace, kdy v průběhu tisku dojde k výpadku elektrického proudu a termohlava zůstane přiklopena na papír. V tomto případě proveďte jen inicializaci tiskárny (stisk tlačítka FEED + CUT).

V druhém případě může dojít ke zmačkání papíru v tiskové jednotce, např. tím že na jedno z čidel se zachytí chomáček prachu, tím čidlo nepracuje správně - postupujte následovně :

## POSTUP

- ① Stiskněte tlačítko **DOOR OPEN** k otevření tiskové jednotky.  
Tiskárna musí být zapnutá !  
Pokud se dveře neotevřou, vypněte a opětovně zapněte tiskárnu,  
Následně stiskněte ještě jednou tlačítko DOOR OPEN.
- ② **Vysuňte kazetu s barevnou folií.**
- ③ **Vyjměte ruličku s tiskovým papírem.**
- ④ **Ustříhňte část pomačkaného papíru** nůžkami.
  - Ustříhňte celou pomačkanou část, nesnažte se část namotávat zpět na cívku atd. Poškozený papír může způsobit nalepení folie na cívku během tisku a tím přetrhnutí folie,
- ⑤ **Nainstalujte zpětně papír a folii viz. str. 10.**
  - Pokud je nastavení zadního přepínače 1=OFF, po dovržení dveří se provede automaticky 3x zastřížení papíru.
  - Pokud je nastavení zadního přepínače 1=ON, po dovržení dveří proveďte manuálně 3x (5x pro pohlednicový papír) zastřížení papíru, stiskněte následně tlačítko FEED + CUT.



## POZN :

Aby se zabránilo zaseknutí papíru, je vhodné po určité době (nejpozději cca 1 rok i při minimálním používání) odsát prach a nečistoty z vnitřku tiskové jednotky - proveďte to opatrně vysavačem (při předem vysunutých kazetách s folií).



# 9. Údržba tiskárny - čištění

V případě intenzivního používání tiskárny, popř. máte-li na snímcích flíčky nebo podélné prouhy, nebo používáte-li tiskárnu ve venkovním či jinak prašnějším prostředí - prosím nechte si vyčistit tiskárnu (minimálně 1x ročně / fa Liberek), či proveďte následující čištění.



Isopropyl či líh  
měkký hadřík, který nechlupejí (jelenice)

Vlastní čištění se provádí měkkým hadříkem který nechlupejí, popř jemným papírem - obojí velice jemně navlhčete isopropylem.

Je možné si též objednat speciální stěrku a čistící pero.

Před tištěním otevřete dveře při zapnuté tiskárně, po otevření dveří tiskárnu vypněte tlačítkem POWER a očistěte následující části -

① **Otevřete tiskovou jednotku.**

② **Vysuňte kazetu s barevnou folií a tiskový papír.**

③ **Očistěte sensory folie.**

- V tiskárně se usazuje především prach, tj. nejlépe celý vnitřek tiskové jednotky vysát vysavačem, popř. sensory navíc otřít parátkem s vatičkou namočenou lehce v isopropylu.

④ **Očistěte spodní část vlastní termohlavu.**

- Velice opatrně a jemně otřete termohlavu zespodu měkkým hadříkem namočeným v isopropylu popř. technickém lihu viz. obr.

**Pozn:**

- Pozor - nešetrné zacházení může vést až ke zničení termohlavu.
- Jestliže očištění nepřineslo kýžený výsledek, může být zapotřebí vyměnit termohlavu za novou - kontaktujte Liberek.
- Po tisku je termohlava horká - vyčkejte s čištěním do vychladnutí.
- Dávejte pozor abyste nezničili / nepoškrábali termohlavu.
- Čištění termohlavu by se mělo provádět alespoň 1x ročně (při minimálním používání, jinak častěji).

**Použití čistící kazety CR9000**

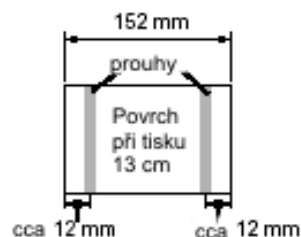
- Používáte-li dlouhodobě papír 9x13 (popř. 13x18), a pak nainstalujete papír šíře 15cm, mohou se na okrajích snímku v rozteči 13cm objevit prouhy, k jejichž odstranění může být nutná čistící kazeta CR9000.

⑤ **Očistěte vnitřní čela bočnic.**

- Očistěte čela bočnic viz. obr. hadříkem namočeným v isopropylu.



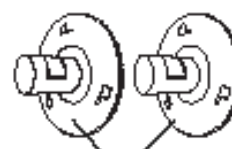
Očistěte tuto část termohlavu



cca 12 mm cca 12 mm



Čistící kazeta (CR9000)



Čistit tuto část

## CELKOVÝ POČET VYTIŠTĚNÝCH SNÍMKŮ:

Neprovádět - vypněte tiskárnu CP9500DW spodním tlačítkem POWER. Stiskněte a držte stisknuté tlačítko DOOR OPEN + FEED CUT na horním panelu a současně zapněte tiskárnu pomocí POWER. Tlačítka uvolněte a stiskněte -> vytiskne se kontrolní snímek s údajem o celkovém počtu snímků, který tiskárna vytiskla Head Print : 000...

Tiskárna CP-9500DW má ve svém ovladači i počítadlo snímků viz. obr. vpravo !

# 10. Technická specifikace

Třída	Barevná digitální tiskárna
Model	CP-9500/9000DW
Metoda tisku	Termosublimační Postupné nanášení 3 barev (žlutá, magenta, cyan) + laminace
Rozlišovací schopnost	Bodové rozlišení formát      9x13: 1812 x 1240 bodů 346 DPI                              10x15 : 2152 x 1416 bodů 13x18 : 1812 x 2452 bodů 15x23 : 2152 x 3146 bodů Počet stupňů (šedi)      256 na barvu
Doba tisku (mimo doby přenosu dat)	cca 20 sec / M formát (superfine mód 38) cca 23 sec / L formát ( "      41) cca 38 sec / X formát ( "      70) cca 41 sec / W formát ( "      79)
Barevná folie	Speciální vkládaná do plastové kazety
Tiskový papír	Spec. ruličkový papír velikost 127x89mm / potištěná plocha 127x89mm velikost 152x102mm / potištěná plocha 152x102mm velikost 127x178mm / potištěná plocha 127x178mm velikost 152x229mm / potištěná plocha 152x229mm
Podávání papíru	automatické
Vstupní / výstupní konektory	SCSI-II (micro mini-50 pin), USB2
Napájení	AC 120,V 50/60Hz, 220-240 V, 50/60Hz
Spotřeba proudu	1,1 A během tisku, cca 0,4A při zapnutém stavu
Provozní podmínky	teplota 5-40°C, vlhkost 30-80% (bez kondenzace) provozní náklon : +- 5°
Vnější rozměry	300 (š) x 325 (v) x 365 (h) mm
Hmotnost	cca 17 kg

Před zavoláním do servisu, prosím přečtěte si tento návod k použití včetně kapitoly 8, Chybová hlášení. V případě dalších problémů volejte Liberek spol. s r.o., tel. 485 135 147, 602 410 826, liberek@liberek.cz, www.liberek.cz.

- Změna provedení a specifikace vyhrazena bez předchozího upozornění.
- Přeloženo firmou Liberek dne 11.6.2004.